



SDC2 SHS ALT Japanese Lesson

Samuel Keane

CIR
General Education Center

Today's Goals

- ▶ A brief exploration of the pros and cons of using Japanese in school and in the classroom
- ▶ An example of effective Japanese use using Correction Codes
- ▶ Learn the Japanese for common language grammar points
- ▶ Complete two short tasks to reinforce vocabulary



Using Japanese as an ALT

- Promotes better working relationship with JTEs
- Means you can handle complex classroom situations
- May reassure Japanese students



Use caution with Japanese

- ▶ Students are here to learn English and the current curriculum promotes exposure to real life conversational English, excessive Japanese use may take them out of the lesson
- ▶ Talk to your JTE first before trying anything different



Japanese in Correction Codes

- Useful for students to evaluate their own work
- Japanese categorization allows students to rapidly conceptualise different types of errors



Common errors in Japanese

- ▶ Spelling: 綴り/スペル (つづり/tsuduri)
- ▶ Punctuation: 句読法 (くとうほう/kutouhou)
- ▶ Grammar: 文法 (ぶんぽう/bunpou)
- ▶ Capital letters: 大文字 (おおもじ/oomoji)
- ▶ Sentence Structure : 構文 (こうぶん/koubun)
- ▶ Plural/Singular: 複数形/単数形 (ふくすうけい /fukusuukei/たんすうけい/tansuukei)
- ▶ Unnecessary Particle: 不要な助詞 (ふようなじょし /fuyounajoshi)
- ▶ Preposition: 前置詞 (ぜんちし/zenchishi)




Exercise

- ▶ We will now do a short Kahoot quiz to revise these words
- ▶ You'll have to pick the answer with the correct kanji and the correct reading.



Useful Phrases and Vocabulary

- ▶ Don't speak yet. Just think.: まだ言わないで、考えてください/Mada iwanaide, kangaete kudasai.
- ▶ Now tell your partner. : じゃ、パートナーに教えてください/Ja, paatonaa ni oshietekudasai.
- ▶ Any ideas? What do you think? : どう思いますか。意見がありますか。 /Dou omoimasuka. Iken ga arimasuka.
- ▶ Do you agree or disagree? : 賛成しますか。反対しますか。 / Sanseishimashuka. Hantaishimasuka.

- 
- ▶ 名詞 (めいし)
 - ▶ 代名詞 (だimeiし)
 - ▶ 動詞 (どうし)
 - ▶ 過去形 (かこけい)
 - ▶ 現在形 (げんざいけい)
 - ▶ 未来形 (みらいけい)
 - ▶ 過去進行形 (かこしんこうけい)
 - ▶ 現在進行形 (げんざいしんこうけい)
 - ▶ 未来進行形 (みらいしんこうけい)
 - ▶ 過去完了形 (かこかんりょうけい)
 - ▶ 現在完了形 (げんざいかんりょうけい)
 - ▶ 未来完了形 (みらいかんりょうけい)
 - ▶ 動名詞 (どうめいし)
 - ▶ 不定詞 (ふていし)

- Noun
- Pronoun
- Verb
- Simple Past Tense
- Simple Present
- Simple Future
- Progressive Past
- Progressive Present
- Progressive Future
- Past Perfect
- Present Perfect
- Future Perfect
- Gerund
- Infinitive

Things to think on

- ▶ How much Japanese do I use in the workplace?
- ▶ Who am I using Japanese with?
- ▶ Would my class benefit from my use of Japanese?





Bibliography



- ▶ Aoyama, R. (2020). Exploring Japanese High School Students' L1 Use in Translanguaging in the Communicative EFL Classroom. *TESL-EJ*, 23(4), n4.
- ▶ Ford, K. (2009). Principles and practices of L1/L2 use in the Japanese university EFL classroom. *JALT journal*, 31(1), 63-80.
- ▶ Juárez, C. R., & Oxbrow, G. (2008). L1 in the EFL classroom: more a help than a hindrance?. *Porta Linguarum: revista internacional de didáctica de las lenguas extranjeras*, (9), 93-110.
- ▶ Shabir, M. (2017). Student-Teachers' Beliefs on the Use of L1 in EFL Classroom: A Global Perspective. *English Language Teaching*, 10(4), 45-52.